

Bruselj, 24. junij 2020
(OR. en)

9068/20

**Medinstitucionalna zadeva:
2020/0123 (NLE)**

ENV 373
CLIMA 123
ENER 213
IND 83
COMPET 289
MI 196
ECOFIN 532
TRANS 276
AELE 5
CH 11

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	23. junij 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 255 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov, glede sprejetja skupnih delovnih postopkov

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 255 final.

Priloga: COM(2020) 255 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 23.6.2020
COM(2020) 255 final

2020/0123 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov, glede sprejetja skupnih delovnih postopkov

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov, glede predvidenega sprejetja sklepa o sprejetju skupnih delovnih postopkov.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov

Cilj Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je povezati sistem trgovanja z emisijami v EU (v nadaljnjem besedilu: EU ETS) s švicarskim ETS, tako da se dopusti, da se s pravicami, izdanimi v enem sistemu, lahko trguje in da se uporabljajo za skladnost v drugem sistemu, kar veča priložnosti za blažitev podnebnih sprememb. Sporazum je začel veljati 1. januarja 2020.

2.2. Skupni odbor

Skupni odbor, ustanovljen s členom 12 Sporazuma, je odgovoren za uresničevanje Sporazuma in zagotavljanje njegovega izvajanja. Sprejema lahko nove priloge k Sporazumu ali spreminja obstoječe. Razpravlja lahko tudi o spremembah členov Sporazuma, olajšuje izmenjavo mnenj o zakonodaji pogodbenic in opravlja preglede Sporazuma.

Skupni odbor je dvostranski organ, ki ga sestavljajo predstavniki pogodbenic (EU in Švice). S sklepi, ki jih sprejme Skupni odbor, se strinjata obe pogodbenici.

V skladu s členom 3(6) Sporazuma administrator švicarskega registra in centralni administrator Unije določita skupne delovne postopke, povezane s tehničnimi ali drugimi zadevami, potrebnimi za delovanje povezave med evidenco transakcij Evropske unije (EUTL) registra Unije in švicarsko dopolnilno evidenco transakcij (SSTL) švicarskega registra, pri čemer upoštevata prednostne naloge domače zakonodaje. Skupni delovni postopki začnejo učinkovati, ko jih Skupni odbor sprejme s sklepom.

2.3. Predvideni akt Skupnega odbora

Skupni odbor naj bi na svojem tretjem zasedanju, ki bo potekalo leta 2020, sprejel sklep v skladu s členom 3(6) Sporazuma o sprejetju skupnih delovnih postopkov (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt).

Namen predvidenega akta je določiti delovne postopke, ki jih bosta uporabljali obe pogodbenici ter ki bodo povezani s tehničnimi in drugimi zadevami, potrebnimi za delovanje povezave med EUTL in SSTL, pri čemer upoštevata prednostne naloge domače zakonodaje. V ta namen so v njem opisane postopkovne zahteve z vidika delovanja. Podrobnosti o potrebnih postopkih ter z njimi povezanih vidikih in dogovorih bi bilo treba zaupno obravnavati, da se zmanjša tveganje goljufij, zlorabe ali kriminalnih dejavnosti, ki vključujejo registre, ter zaščiti celovitost povezave. V predvidenem aktu so zato potrebni elementi obravnavani na precej visoki ravni, ne da bi se razkrili postopki in informacije, povezani z varnostjo in zaščito povezave. Navedene elemente bi bilo treba določiti v nadaljnjih tehničnih smernicah, ki jih bo razvila delovna skupina iz člena 12(5) Sporazuma. V delovno skupino bi morala biti vključena vsaj administrator švicarskega registra in centralni administrator Unije, oba pa bi morala zagotavljati neprekinjeno, učinkovito in smotrno delovanje povezave ter

njeno prilagajanje tehničnemu napredku in novim zahtevam glede varnosti in zaščite povezave. Zaradi tehnične in občutljive narave takih smernic ter potrebe po njihovem prilagajanju, da bi se ohranila ustrezna raven varnosti in zaščite povezave, bi morali biti predstavniki Unije v Skupnem odboru o takih smernicah obveščeni in bi jih morali imeti možnost sprejeti, kadar je to primerno, brez dodatnega sklepa Sveta.

Predvideni akt bo za pogodbenici zavezujoč v skladu s členom 3(6) Sporazuma, ki določa, da skupni delovni postopki začnejo učinkovati, ko jih Skupni odbor sprejme s sklepom. V skladu s členom 12(3) Sporazuma so sklepi, ki jih Skupni odbor sprejme v primerih, predvidenih v tem sporazumu, po začetku veljavnosti zavezujoči za pogodbenici.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Sklep Sveta, ki temelji na tem predlogu Komisije, določa stališče Evropske unije glede sklepa Skupnega odbora, ki se zastopa pri sprejetju skupnih delovnih postopkov za delovanje povezave med EUTL in SSTL.

V skladu s členom 3(6) sporazuma o povezavi je treba razviti skupne delovne postopke, ki bodo začeli učinkovati, ko jih bo sprejel Skupni odbor. Skupni delovni postopki določajo delovne postopke, ki jih morata upoštevati obe pogodbenici, da bi se zagotovilo delovanje povezave med EUTL in SSTL. Potrebni so torej za delovanje povezave.

V skladu s Sklepom št. 2/2019 Skupnega odbora¹ z dne 5. decembra 2019² se skupni delovni postopki nanašajo na začasno rešitev za operacionalizacijo povezave med EU ETS in švicarskim ETS. Začasna rešitev bi morala biti na voljo maja 2020 ali čim prej po tem datumu.

Dolgoročni cilj politike EU in mednarodne skupnosti je razviti dobro delujoč mednarodni trg ogljika s povezovanjem sistemov trgovanja z emisijami od spodaj navzgor, zlasti kot sredstvo za doseganje podnebnih ciljev Pariškega sporazuma. V tem smislu člen 25 direktive o vzpostavitvi sistema EU za trgovanje z emisijami (EU ETS) omogoča povezovanje sistema EU ETS z drugimi ETS, če so ti obvezni, imajo določeno absolutno zgornjo mejo emisij in so združljivi, kot to velja za švicarski sistem. Po začetku veljavnosti Sporazuma 1. januarja 2020 skupni delovni postopki, ki začnejo učinkovati, predstavljajo pomemben korak k izvajanju Sporazuma.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

¹ Stališče, ki se zastopa v imenu EU, je določeno s Sklepom Sveta (EU) 2019/2106 z dne 21. novembra 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov, glede spremembe prilog I in II k Sporazumu (UL L 318, 10.12.2019, str. 96).

² Na _____ voljo _____ na _____ povezavi https://ec.europa.eu/clima/sites/clima/files/ets/markets/docs/decision_201902_swiss_ets_linking.pdf

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek po pravilih mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“³.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Skupni odbor je organ, vzpostavljen v skladu s členom 12 Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov.

Akt, k sprejetju katerega se poziva Skupni odbor, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč na podlagi mednarodnega prava v skladu s členom 12(3) Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov.

S predvidenim aktom se ne dopolnjuje ali spreminja institucionalni okvir Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep na podlagi člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na okolje.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 192(1) PDEU.

4.3. Sklepne ugotovitve

Pravna podlaga za predlagani sklep bi moral biti člen 192(1) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

³ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov, glede sprejetja skupnih delovnih postopkov

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2018/219² ter je začel veljati 1. januarja 2020.
- (2) Skupni odbor lahko v skladu s členom 3(6) Sporazuma sprejme sklep o skupnih delovnih postopkih, ki jih ob upoštevanju prednostnih nalog domače zakonodaje določita administrator švicarskega registra in centralni administrator Unije ter ki so povezani s tehničnimi in drugimi zadevami, potrebnimi za delovanje povezave. Skupni delovni postopki nato začnejo učinkovati, ko jih Skupni odbor sprejme s sklepom.
- (3) Skupni odbor naj bi na tretjem zasedanju, ki bo potekalo leta 2020, sprejel določene skupne delovne postopke.
- (4) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, saj bodo skupni delovni postopki za Unijo zavezujoči.
- (5) Sprejetje skupnih delovnih postopkov je pomemben element, povezan z izvajanjem Sporazuma, saj določa delovne postopke za delovanje povezave, ki jih morata upoštevati obe pogodbenici.
- (6) V skladu s členom 13(1) Sporazuma lahko Skupni odbor sprejme tehnične smernice za zagotovitev pravilnega izvajanja Sporazuma, vključno s tehničnimi ali drugimi zadevami, potrebnimi za delovanje povezave, pri čemer upošteva prednostne naloge domače zakonodaje. Tehnične smernice bi morala pripraviti delovna skupina, ustanovljena v skladu s členom 12(5) Sporazuma. V delovno skupino bi morala biti vključena vsaj administrator švicarskega registra in centralni administrator registra

¹ UL L 322, 7.12.2017, str. 3.

² Sklep Sveta (EU) 2018/219 z dne 23. januarja 2018 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov (UL L 43, 16.2.2018, str. 1).

Unije, pomagati pa bi morala tudi Skupnemu odboru pri njegovih nalogah v skladu s členom 13 Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Evropske unije zastopa na tretjem zasedanju Skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov, glede sprejetja skupnih delovnih postopkov, temelji na osnutku akta Skupnega odbora, priloženega temu sklepu.

Predstavniki Unije v Skupnem odboru se lahko za manjše spremembe osnutka sklepa dogovorijo brez nadaljnega sklepa Sveta.

Člen 2

Predstavniki Unije v Skupnem odboru lahko sprejmejo tehnične smernice za zagotovitev ustreznega izvajanja Sporazuma, vključno s tehničnimi ali drugimi zadevami, potrebnimi za delovanje povezave, pri čemer upoštevajo prednostne naloge domače zakonodaje. V ta namen se v skladu s členom 12(5) Sporazuma ustanovi delovna skupina, ki pomaga Skupnemu odboru pri izvajanju njegovih nalog iz člena 13 in zlasti člena 13(1) Sporazuma.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*